

#####

## **ОКНО В ЯПОНИЮ # 31, 23.07.30**

#####

Предыдущий выпуск - Окно в Японию # 30, 23.07.23

[http://ru-jp.org/okno\\_v\\_yaponiyu\\_230723.pdf](http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_230723.pdf)

Окно в Японию: подшивка за 2022 год

[http://ru-jp.org/okno\\_v\\_yaponiyu\\_2022.pdf](http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_2022.pdf)

[https://russiajapansociety.ru/?page\\_id=34775](https://russiajapansociety.ru/?page_id=34775)

#####

## **НОВОСТИ • ニュース**

МАЙКОП. 26 июля в Северокавказском филиале Государственного музея искусства народов Востока состоялось открытие коммерческой выставки 'Красота по-японски' из частной коллекции художника и востоковеда Григория Акимченко (г. Пятигорск). В экспозиции представлено около 60 подлинных экспонатов традиционного японского искусства XVIII-XX вв.: живопись, гравюра, каллиграфия в виде шелковых панно и свитков, предметы быта и одежды. Выставка будет работать до 9 октября.

<https://orientmuseum-filial.ru/выставки-и-события/newsfeed/otkrytie-vystavki-krasota-po-yaponski/>

ВЛАДИВОСТОК. 4 августа в 17:00. Приморская государственная картинная галерея приглашает на лекцию 'Кимоно-шоу'. Лекция о традиционной японской одежде и аксессуарах. Вы узнаете о том, какие виды традиционной одежды носили мужчины и женщины в период Эдо, как рождалась и распространялась мода в это время, какие орнаменты и цвета были популярны среди горожан, самураев и аристократии, познакомитесь с японскими эстетическими принципами и поймете, почему японцы предпочитают сдержанные оттенки. Участники смогут выяснить, насколько важную роль играет прорисовка костюмов персонажей на гравюрах. Лекция Ольги Хованчук, кандидата исторических наук и доцента кафедры японоведения ДВФУ, разделена на две части. Вас ждут рассказ о мужском костюме и аксессуарах с показом слайдов, а также демонстрация женского костюма, где можно будет увидеть аутентичные японские кимоно разных уровней формальности и аксессуары к ним. Без возрастных ограничений, 0+ Справки по телефону: +7(423) 241-06-10, ул. Алеутская, 12

<https://www.vl.ru/afisha/vladivostok/event/185311>

<http://russiajapansociety.ru/?p=50391>

ВЛАДИВОСТОК. Лекция 'Праздники и фестивали в Японии: руководство к применению'. 'Приморская государственная картинная галерея', Владивосток, ул. Алеутская, д 12. Время проведения 10.08 2023 с 18:00 до 19:00. На лекции 'Праздники и фестивали в Японии: руководство к применению' вы сможете познакомиться с историей и символикой японских традиционных торжеств, узнаете, в чем их ценность для общества. Каждый праздник имеет неповторимую атмосферу, а яркие декорации и угощение не просто сопровождают действие, но и несут сокровенный смысл. Вы сможете послушать увлекательные истории о японских традициях и научиться понимать тайны, зашифрованные в разнообразных видах изобразительного искусства Страны восходящего солнца.

[https://culture.gov.ru/press/culture\\_life/leksiya\\_prazdniki\\_i\\_festivali\\_v\\_yaponii\\_rukovodstvo\\_k\\_primeneniyu\\_20230714070115\\_64b0742b4bfde/?sphrase\\_id=817478](https://culture.gov.ru/press/culture_life/leksiya_prazdniki_i_festivali_v_yaponii_rukovodstvo_k_primeneniyu_20230714070115_64b0742b4bfde/?sphrase_id=817478)

ВОРОНЕЖ. Мастер-класс 'Суми-э'. Воронежский областной художественный музей им И. Н. Крамского, пр-кт Революции, д 18Б. Время проведения: 09.08 2023 с 18:00 до 20:00, 13.08 2023 с 12:00 до 14:00. На занятии гости создадут картину в японской технике суми-э. Участники поработают с тушью, бумагой и кистью. На занятии гости попрактикуют базовые мазки и сделают четыре картины: бамбук, хризантема, цветущая ветка сливы и орхидея на формате альбомного листа. Вы узнаете, что направление возникло в XIV веке и было заимствовано из Китая. Суми-э выдвигает на первый план экспромт, наитие, сиюминутное настроение. Все материалы предоставляются. Готовую работу вы заберете с собой. Количество участников – 25 человек.

[https://culture.gov.ru/press/culture\\_life/master\\_klass\\_sumi\\_e\\_20230729051313\\_64c43d7945279/?sphrase\\_id=822536](https://culture.gov.ru/press/culture_life/master_klass_sumi_e_20230729051313_64c43d7945279/?sphrase_id=822536)

МОСКВА. Московский конкурс японского языка в ИСАА МГУ 2023. В октябре 2023 года на базе ИСАА МГУ будет проведён ежегодный Московский конкурс японского языка студентов московских вузов, изучающих японский язык. Если участник ранее выезжал в Японию, срок пребывания в стране изучаемого языка не должен превышать 3 месяца. Время выступления — 5 минут. От каждого вуза могут выступить не более 2 человек. Просьба к преподавателям вузов, ответственным за выбор участников по соответствующему вузу, до 30 сентября с.г. (включительно) отправить информацию об участниках (фамилия, имя, отчество участника, курс, название темы на русском и японском языках) Быковой Стелле Артемьевне (ИСАА МГУ) на адрес: [sbykova@iaas.msu.ru](mailto:sbykova@iaas.msu.ru). Заявки от частных лиц не принимаются. Дата, время и формат проведения конкурса будут сообщены в конце сентября.

[http://japanstudies.ru/index.php?option=com\\_content&task=view&id=1309&Itemid=1](http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=1309&Itemid=1)

Гастроли в Японии Московского художественного театра имени А.П. Чехова намечены на май 2024 года, сообщил РИА Новости временный поверенный в делах России в Японии Геннадий Овечко.

<http://russiapjansociety.ru/?p=50645>

## У КНИЖНОЙ ПОЛКИ • 図書館

Выставка детской книги и детского творчества Японии (1928).

Настоящая выставка посвящена японской детской книге и творчеству японских детей. Подготовка ее заняла около восьми месяцев, — срок небольшой для дальневосточной выставки, связанной с чрезвычайными трудностями. Если их все же удалось преодолеть, то мы этим обязаны прежде всего уполномоченному ВОКС в Японии профессору Е.Г. Спальвину. Его энергия, обширные личные связи и блестящая эрудиция дали нам возможность собрать и развернуть такой богатый и разнообразный материал, какого Япония еще никогда не показывала в Европе. Японская детская книга в Европе почти неизвестна. Немногие экземпляры, случайно попадающиеся на глаза, чаще всего изданы специально для экспорта. Некоторые из этих книг напечатаны на европейских языках, обычно на английском. Целью нашей выставки было отразить в детской книге современную Японию с ее художественной культурой, полиграфической техникой и классовой идеологией.

Читать книгу онлайн, скачать бесплатно PDF:

[https://rusneb.ru/catalog/000207\\_000017\\_RU\\_RGDB\\_BIBL\\_0000352470/](https://rusneb.ru/catalog/000207_000017_RU_RGDB_BIBL_0000352470/)

Анаит Григорян: Япония, Достоевский и переводы. За последние годы японская литература завоевала признание, и интерес к ней продолжает расти. Разбираемся вместе с экспертом, почему это происходит, каких авторов сейчас читают и на какие темы пишут. Котаро Исака — второй Харуки Мураками? Зачем автор написал приквел 'Кузнечик' к сатирическому триллеру 'Поезд убийц'? Почему Япония доверила адаптацию национального бестселлера Голливуду? Удалось ли режиссеру, съемочной группе, и в особенности Брэду Питту,

передать идейный смысл романа в фильме 'Быстрее пули'? С какими трудностями пришлось столкнуться при переводе произведений на русский язык?

<https://www.labyrinth.ru/books/901741/>

<https://youtu.be/YLwHaDufzD8>

'ImWerden': Электронная библиотека Андрея Никитина-Перенского. Япония. Японцы. Японская культура и литература (40 названий)

<https://imwerden.de/topic-28-page-1.html>

## **СМОТРИМ • ご覧ください**

'Вы милы, но что-то в вас не так...', или Рассказ о японской народной демонологии. В японской народной традиции демонологические персонажи чувствуют себя вольготно и радостно. Не только потому, что их насчитывается более пятисот и они, по представлениям японцев, обитают повсюду: в горах, в водоёмах, на перекрёстках, на торговых улочках и в старых харчевнях, но и потому, что они просто очень любимы японцами. Их считают 'соседями, которых не выбирают', а значит, надо быть учтивыми и не нарушать их 'личных границ'. Лектор — Анастасия Садокова, доктор филологических наук, профессор кафедры японской филологии Института стран Азии и Африки МГУ им. М.В. Ломоносова.

<https://youtu.be/uPpskUeIPN4>

Кот удачи/Легенды о манэки-нэко

[https://youtu.be/qdDFn\\_Xr60k](https://youtu.be/qdDFn_Xr60k)

## **ДИАФИЛЬМЫ • フィルムストリップ**

Диафильм — разновидность слайд-шоу, сопровождаемого титрами, которая использовалась в образовательных и развлекательных целях до конца XX века, когда была вытеснена фильмами на видеокассетах, а позднее на DVD.

<https://ru.wikipedia.org/wiki/Диафильм>

Образ Японии в советских диафильмах.

<https://m.vk.com/@sobakerka-filmstrips>

Диафильм 'Японская классическая гравюра' (1980).

<https://youtu.be/gBETrO9P2PI>

Диафильм 'Япония после Второй мировой войны' (1967).

<https://arch.rgdb.ru/xmlui/handle/123456789/49960#page/3/mode/1up>

Диафильм 'Япония старая и новая' (1967).

<https://diafilmy.su/7899-japonija-staraja-i-novaja.html>

## **ИСТОРИЯ • 歴史**

В 1715 году глава клана Мацумаэ докладывал правительству, что острова Хоккайдо, Тисима, Камчатка и Карафуто (Сахалин) являются феодальными владениями клана Мацумаэ. У айнов, которые там проживают, есть свои старейшины, но все они подчиняются клану Мацумаэ.

<https://dzen.ru/a/YeEa9MaJSANMvnyU>

Удивительно, но когда в Японию стали попадать первые русские путешественники — а это два-три столетия назад, — японская кухня была ещё совсем другой: не было там ни рамэна,

ни карэ райсу (рис с соусом карри), и даже суши в привычном нам виде ещё не существовало. Что же если первые русские, оказавшиеся в Японии? И как они восприняли эту еду? Давайте обратимся к их запискам.

<https://dzen.ru/a/ZBqFDUfffc3ECPSyQ>

Надысь задумался, как долго я учу японский язык и тащусь по стезе, именуемой японистика. Посчитал и сам удивился: 79 (семьдесят девять!!!) лет. Ошибки нет. Всё точно. Впервые я открыл учебник японского языка в седьмом классе 411-й средней школы г. Москвы. Находилась она в Танковом проезде в старинном столичном районе Лефортово, в котором, как нынче говорит молодёжь, 'зажигал' первый российский император Пётр Великий. Когда-то здесь жили царские особы и разные богатеи, была немецкая слобода и, между прочим, родился сам Александр Сергеевич Пушкин – 'Наше всё'. Но всё вышеизложенное абсолютно не связано с тем, что именно здесь городские власти решили начать смелый педагогический эксперимент, введя в школьную программу японский язык. Причина этого была проста, как грабли: рядом с четырёхэтажным типовым зданием школы за высокой стеной располагался хорошо охраняемый Военный институт иностранных языков Красной армии (сокращённо – ВИИЯКА).

<http://russijapansociety.ru/?p=50555>

Лейтенант Минору Вада был одним из крайне немногих, а, возможно, и единственным японским военным, который сознательно перешел на сторону США во время Второй мировой войны. Впрочем, его личная жизненная история вообще необычна.

[https://t.me/golovnin\\_tokyo/2611](https://t.me/golovnin_tokyo/2611)

Имя Феликса Тикотина малоизвестно в России и полузабыто в Европе. Вместе с тем в 1930–1950-е годы он был заметным арт-деятелем: галеристом, дилером, куратором международных выставок. Он специализировался на японском искусстве, был в этой области первым экспертом, и даже крайняя непопулярность Японии в послевоенное десятилетие не заставила его переключиться на что-то другое. В 1920-е он руководил процветающей галереей в Берлине, в 1937-м инициировал создание в Нидерландах Общества любителей японского искусства (оно существует до сих пор), в 1955 году помог японскому художнику Акире Ёсидзаве (1911–2005) организовать первую в Европе выставку оригами — 'Японцы складывают бумагу' в амстердамском Стеделейк-музее, которая породила вокруг оригами всепланетный ажиотаж.

<https://www.theartnewspaper.ru/posts/20220930-ipby/>

Владимир Рецепттер. Ностальгия по Японии. Гастрольный роман - Ностальгия по Японии возникла разом у всех, как только стало известно, что вопрос о гастролях практически решён. И пока в главном кабинете обсуждалось, какие именно спектакли должны произвести наилучшее впечатление на японцев, за кулисами возникла особая атмосфера ожидания, тревог и надежд. Разумеется, были в театре корифеи, которые знали, что поедут при всех обстоятельствах; их заботили вопросы личной подготовки. Были такие, кому поездка наверняка не маячила; в их скорбные души я боюсь заглядывать. Типовое волнение охватило 'средний класс', тех, чье свидание с видом на Фудзияму зависело от самого простого: занятости в спектакле, который поедет. Таких было много, и к ним принадлежал я. На Хонсю и Хоккайдо, а тем более на Сикоку и Кюсю попасть очень хотелось.

<https://magazines.gorky.media/znamia/2001/3/nostalgiya-po-yaponii.html>

Спутник: Вы занимаетесь оригами уже 40 лет. А как состоялось ваше первое знакомство с оригами?

Свиридов: Первое знакомство с техникой оригами произошло в раннем детстве, когда мой дед научил меня складывать фигурки из жестяных крышечек, которыми в те времена закрывались бутылки с молоком. Настоящее знакомство произошло в 1980 году, когда я

был студентом художественно-графического факультета московского педагогического Университета. У нас вел учебный курс конструирования из бумаги Михаил Литвинов — бывший авиационный инженер, он был фанатом оригами. И одним из первых в нашей стране увидел в этих бумажных конструкциях перспективы для инженеров, а также возможность наглядно моделировать многомерность пространства. Я вдохновился уже первой его лекцией, а наше общение вылилось в идею организовать Центр оригами.

<https://sputniknews.jp/20230719/16568694.html>

<http://russiajapansociety.ru/?p=50642#more-50642>

## **РОССИЯ-ЯПОНИЯ • 日本とロシア**

Официальная церемония открытия ежегодного Фестиваля российской культуры в Японии прошла в токийском зале 'Киой'. Как сообщает корреспондент ТАСС, в ходе церемонии состоялся российско-японский концерт при участии Санкт-Петербургской филармонии им. Дмитрия Шостаковича, посвященный 150-летию Сергея Рахманинова и Федора Шляпина.

<https://tass.ru/obschestvo/18392089>

<http://russiajapansociety.ru/?p=50635>

Японские власти, которые после начала специальной военной операции на Украине заняли антироссийскую позицию, вынуждают национальные компании отказываться от организации гастролей артистов из РФ. Об этом сообщил в беседе с корреспондентом ТАСС временный поверенный в делах России в Японии Геннадий Овечко.

<https://tass.ru/kultura/18388489>

<http://russiajapansociety.ru/?p=50594#more-50594>

9 июля 2023 года при поддержке Общества 'Россия-Япония' в Токио состоялся 51-й Конкурс русского языка в Японии. Организаторы – Токийский институт русского языка и Общество 'Япония — стран Евразии', давний партнер Общества 'Россия-Япония'. Конкурс прошел с большим успехом и вызвал немалый интерес. Состязания состоялись в Токийском институте русского языка. В категории 'начинающие' приняли участие 10 человек. Всего в конкурсе приняли участие 18 человек, 8 из общей категории. Организаторы Конкурса и руководство ОЯСЕ прислали в адрес ОРЯ теплое письмо благодарности. Они отмечают, что, несмотря на непростую международную ситуацию и сложности в отношениях между Россией и Японией, желание участников выучить русский язык выросло.

<http://russiajapansociety.ru/?p=50548>

Ирина Крайнова, пресс-секретарь Дубненского отделения ОРЯ: Наш город очень маленький – всего-то 75 тысяч жителей. Но 'японский сектор' культурно-спортивных интересов здесь значительный. Судите сами. Есть клубы восточных единоборств айкидо и карате, своя секция лучников, в кружках учат складывать фигурки оригами и играть в настольную игру го. Маленькие дубненцы сочиняют хокку и успешно участвуют в больших конкурсах. Клуб Katana fest регулярно собирает поклонников японской анимации.

<http://russiajapansociety.ru/?p=50560>

Москва. В «Аптекарском огороде» завершилась выставка японских ирисов, подготовленная участниками «Российского общества ириса». Ирис или хана-шобу занимает особое место в японской культуре. На представленной в «Аптекарском огороде» выставке были представлены уникальные сортовые ирисы. Большое спасибо Наталье Николаевой, куратору иридария ГБС им. Н.В. Цицина, за огромный труд по селекции и выведению устойчивых к жизни в Подмоскowie и удивительных по красоте растений.

<http://russiajapansociety.ru/?p=50654>

Согласно данным Японской национальной туристической организации (JNTO), число российских туристов, посетивших Японию за первое полугодие 2023 г., составило 16,2 тыс.



чел. Рост туристического потока по сравнению с первым полугодием 2022 г. (2,5 тыс. чел) составил 536,3%. Однако данные показатели значительно уступают результатам до пандемии. Так, за аналогичный период 2019 г. число российских туристов составило 55,9 тыс. чел.

<http://jpn.minpromtorg.gov.ru/news?id=ec35b26d-c1a1-44d5-a8af-23aa4350a8ce>  
<http://russiajapansociety.ru/?p=50446>

Япония открыто назвала Россию 'непосредственной угрозой' Европе.

<https://www.pravda.ru/news/world/1862974-japonija-evropa-rossija/>  
[https://t.me/vzglyad\\_ru/81943](https://t.me/vzglyad_ru/81943)  
<http://russiajapansociety.ru/?p=50633>

Правительство Японии, как и сообщалось ранее, приняло сегодня официальное решение запретить экспорт в Россию новых и подержанных автомобилей с объемом двигателя более 1,9 литра. Решение вводится в силу с 9 августа. По запрет попадают также все гибридные бензиново-электрические машины и электромобили, а также автомобильные покрышки для большегрузных машин, изделия из стали, текстиля и т. д. Всего в этот новый перечень включено 750 товарных позиций.

[https://t.me/golovnin\\_tokyo/2612](https://t.me/golovnin_tokyo/2612)  
<https://primamedia.ru/news/1552895/>

В своем недавнем заявлении заместитель главы Минпромторга России Михаил Юрин заверил журналистов, что запрет Японии на импорт грузовых шин в Россию не окажет влияния на внутренний рынок.

<https://www.pravda.ru/news/auto/1863465-sankcii-japonii/>

'Оборудование японского производства позволяет фиксировать даже миллиметровые образования на слизистых оболочках, это нам даст возможность проведения и весьма тонких операций. У жителей округа появилась прекрасная возможность сделать эндоскопию и обезопасить себя от грозных заболеваний. При необходимости — прооперироваться малоинвазивным способом, без полостных разрезов, и уже через несколько дней выписаться домой', — рассказывает заведующий отделением эндоскопии Роман Якимчук.

<https://istra.bezformata.com/listnews/endoskop-v-istrinskoy-bolnitce-pozvolit/119505244/>

В Японии в рамках Фестиваля российской культуры пройдут концерты Санкт-Петербургского Дома музыки. Как рассказали 'Известиям' в пресс-службе учреждения, камерные концерты 'Посольство мастерства' состоятся с 25 по 28 июля в Токио, Сайтаме и Тибе. На них выступят солисты Дома музыки и лауреаты недавнего конкурса им. Чайковского Фёдор Освер, Илья Папоян, Василий Степанов.

<https://78.ru/news/2023-07-25/v-yaponii-proidut-koncerty-sanktpeterburgskogo-doma-muziki>  
<http://russiajapansociety.ru/?p=50481>

Молодые солисты Санкт-Петербургского дома музыки в рамках Фестиваля российской культуры дадут камерные концерты в трех японских городах. Первый из четырех запланированных концертов состоялся во вторник в Токио в зале 'Онгаку но томо хору', сообщили в пресс-службе Дома музыки.

<https://tass.ru/kultura/18358577>

Выступления молодых солистов в Японии стали возможны благодаря сотрудничеству Дома музыки с обществом 'Россия-Япония', основанным в 1958 году, и оргкомитетом фестивалей Российской культуры в Японии под руководством Нагацуки Хидэо.

<https://iz.ru/1549125/2023-07-25/v-iaponii-proidut-kontcerty-sankt-peterburgskogo-doma-muzyki>

С 11 по 13 мая 2023 года в Республике Татарстан прошел Фестиваль 'Японские сезоны в Республике Татарстан' при поддержке Международного фонда Шодиева. Фестиваль прошел в рамках Года национальных культур и традиций в Республике Татарстан.

<https://youtu.be/xzxnY3X7L-s>

Пока, Япония, привет, Китай: в Уфе за 130 миллионов выставили на продажу автосалон Subaru

<https://ufa1.ru/text/business/2023/07/25/72529079/>

Томич Антон Холодов после 12 лет изучения языка в Японии 'пошел ва-банк' и теперь с помощью ручки и карандаша создает комиксы. Один из них скоро выйдет в свет – 'Последний герой', основанный на фильме 'Игла' и творчестве Виктора Цоя. Как томич решил рисовать свои истории и почему выбрал героем именно Цоя

<https://www.riatomsk.ru/article/20230722/komiksi-poslednij-geroj-coj-anton-holodov-tomsk-mangi/>

В морские заливы и бухты Приморского края начали заходить косяки опасной для жизни человека рыбы фугу (желтоперой рыбы-собаки). В Японии фугу является национальным деликатесом, но с 1958 года японским поварам приходится проходить специальное обучение, а право на ее приготовление строго лицензируется.

[https://todaykhv.ru/news/tourism/66683/?sphrase\\_id=3434994](https://todaykhv.ru/news/tourism/66683/?sphrase_id=3434994)

## **ЯПОНИЯ В МИРЕ • 日本と世界**

Украина получила \$1,5 млрд от Всемирного банка под гарантии Японии. Об этом в четверг, 27 июля, сообщил министр финансов страны Сергей Марченко.

<https://iz.ru/1550657/2023-07-27/vsemirnyi-bank-vydal-ukraine-15-mlrd-pod-garantii-iaponii>

'Давайте развиваться, как Япония': генсекретарь парламента Монголии провела переговоры в Токио.

<https://babr24.com/bur/?IDE=248720>

25 августа на стриминговом сервисе Apple TV+ начнётся трансляция четырёхсерийного документального мини-сериала об экс-главе Nissan Карлосе Гоне под названием Wanted: The Escape of Carlos Ghosn. Посвящён он будет не только финалу его карьеры топ-менеджера, которым стал побег из Японии, но и жизненному пути в целом.

<https://auto.ru/mag/article/o-pobege-karlosa-gona-snyali-dokumentalnyy-serial-opublikovan-treyler/>

## **В ЯПОНИИ • 日本では...**

Население Японии продолжает сокращаться рекордными темпами. Так, оно сократилось на 801 тысячу в прошлом году и составило 122,4 миллиона человек. Это самое сильное снижение с момента начала сбора сопоставимых данных, сообщает телеканал ORF.

<https://rg.ru/2023/07/26/orf-naselenie-iaponii-sokrashchaetsia-rekordnymi-tempami.html>

Средняя продолжительность жизни в Японии снижается второй год подряд.

<http://russiajapansociety.ru/?p=50623>

Аналитики вновь раскритиковали политику Банка Японии после того, как базовая инфляция в стране в очередной раз превысила целевой показатель в 2%. По мнению экспертов, Центробанк Японии выбрал неправильную стратегию по борьбе с инфляцией.

<https://www.nur.kz/nurfin/economy/2029799-analitiki-raskritikovali-sverhmyagkuyu-politiku-banka-yaponii/>

Совет при японском правительстве впервые предложил увеличить средний для всей страны минимальный уровень почасовой оплаты труда в текущем финансовом году выше 1 тыс. иен, или приблизительно семи долларов и двадцати центов.

<http://russiajapansociety.ru/?p=50627#more-50627>

В Японии перезапустили реактор старейшей в стране АЭС.

<https://tass.ru/ekonomika/18389141>

<http://russiajapansociety.ru/?p=50601>

Чёрный морской окунь был выловлен возле 'Фукусимы-1'. Содержание в нём радиоактивного цезия-137 в 180 раз превысило предельно допустимую концентрацию.

<https://deita.ru/article/539036>

Японская полиция начнет тестирование сети камер наблюдения с искусственным интеллектом, надеясь остановить крупные преступления до того, как они произойдут. По данным Национального полицейского управления Японии, 'тесты по мониторингу до совершения преступлений' намеренно избегают использования возможностей технологии 'распознавания лиц'. Вместо этого камеры с искусственным интеллектом будут сосредоточены на распознавании образов машинным обучением трех типов: 'обнаружение поведения и подозрительных действий', 'обнаружение объектов' (оружия) и 'обнаружение вторжений' (для защиты запретных зон).

<https://www.techinsider.ru/popmem/1604973-trevojnoe-budushchee-v-yaponii-tehnologiya-ii-budet-vyyavlyat-potencialnyh-prestupnikov/>

Правительство Японии одобрило меры против злоупотреблений сексуального характера в отношении несовершеннолетних.

<http://russiajapansociety.ru/?p=50521>

В Японии мужчина с ножом напал на пассажиров поезда. В результате пострадали три человека. Об этом сообщает агентство Kyodo. Нападение произошло в городе Осака. 37-летний Казуя Симидзу, вооруженный ножом, напал на двух пассажиров и проводника. Трое пострадавших госпитализированы.

<https://newdaynews.ru/inworld/801739.html>

## **НАУКА И ТЕХНОЛОГИИ • 科学と技術**

Являющаяся подразделением Hitachi компания Proterial ещё в прошлом году начала разработку ферритовых магнитов особой конструкции, которые позволяли бы без использования неодима добиться от электродвигателей таких характеристик, которые устроили бы автопроизводителей. Прототип электродвигателя на их основе был изготовлен и испытан специалистами Proterial в этом году, и компания утверждает, что подобные компоненты силовых установок вполне могут применяться в электромобилях. Ферритовые магниты состоят преимущественно из оксида железа, поэтому для их производства не требуется неодим, который поставляется из Китая.

<https://3dnews.ru/1090430/v-yaponii-razrobotani-magniti-bez-neodima-prigodnie-dlya-ispolzovaniya-v-dvigatelyah-elektromobiley>

Исследователи из Университета Осаки в Японии обнаружили прекрасно сохранившийся ископаемый лес, обнаруженный на берегу реки Кисо, к северо-востоку от Нагои (город в Японии). Впервые лес был замечен во время сильной засухи в 1994 году, когда из-за обмеления реки на поверхность поднялось около 400 окаменелых пней. С тех пор



большинство деревьев вновь были затоплены водами Кисо, однако ученые смогли успешно исследовать 137 пней. Большая часть образцов (130) были идентифицированы как *Wataria parviflora*.

<https://www.vesti.az/eto-interesno/v-yaponii-obnaruzili-otlicno-soxranivsiisya-iskopaemyi-les-494347>

## **АВТО • 自動車**

Японский автоконцерн Nissan окончательно договорился с французской автомобилестроительной компанией Renault о перераспределении долей в двух компаниях для достижения паритета в этом вопросе.

<https://tass.ru/ekonomika/18363383>

## **АРХИТЕКТУРА И ДИЗАЙН • 建築学とデザイン**

In November 2022, Studio Ghibli fans received a pleasant surprise – the inauguration of a theme park dedicated to the animated movies from the beloved studio. Situated near Nagoya, Japan, the park immerses visitors in the fantastical worlds depicted in the films. Unlike traditional amusement parks with rides, this one focuses on allowing guests to truly immerse themselves in the atmospheric charm of Ghibli's creations. After successfully completing its first phase and unveiling three areas, the park has now announced the opening of Ghibli Park Phase 2.

<https://www.designboom.com/architecture/fantastical-world-ghibli-park-newly-unveiled-areas-japan-07-25-2023/>

Японский интерьер и его связь с европейским интерьером

<https://youtu.be/LnmBk8Ovd8A>

## **ТРАДИЦИОННАЯ КУЛЬТУРА • 伝統文化**

Hokusai's Illustrated Warrior Vanguard of Japan and China (1836)

<https://publicdomainreview.org/collection/hokusai-warriors/>

Мастера, работающие с бамбуком, демонстрирующие свое мастерство в Киото

<https://youtu.be/2fb9zxFdd8>

Ceramic artist Shira Nagisa

[https://youtu.be/FnUTy\\_9s78U](https://youtu.be/FnUTy_9s78U)

"Rakugan," the Colorful Kanazawa Confection for All Seasons

<https://youtu.be/8Wr7mP1H7A4>

Как воплотить на экране театр кабуки? Ответ в аниме 'Мононоке'

<https://dtf.ru/anime/1934614-kak-voplotit-na-ekrane-teatr-kabuki-otvet-v-anime-mononoke>

Японские метафоры, помогающие постичь культуру страны восходящего солнца.

<https://kulturologia.ru/blogs/260723/56891/>

## **ПОП-КУЛЬТУРА • ポップカルチャー**

Живая кукла, но совсем не Барби: 10 самых страшных призраков Японии.

<https://thegirl.ru/articles/zhivaya-kukla-no-sovsem-ne-barbi-10-samykh-strashnykh-prizakov-yaponii/>

Редакция официального сайта компании Kojima Productions, руководимого и основанного отцом Metal Gear и Death Stranding, объявила о 'широкомасштабной кампании по набору персонала'.

[https://www.playground.ru/misc/news/kojima\\_productions\\_prodzhaet\\_rasti\\_v\\_komandu\\_hide\\_o\\_kodzimy\\_nabirayut\\_novyh\\_sotrudnikov-1640141](https://www.playground.ru/misc/news/kojima_productions_prodzhaet_rasti_v_komandu_hide_o_kodzimy_nabirayut_novyh_sotrudnikov-1640141)

Почему так много людей выбирают именно мангу? Одна из основных причин - это красочные картинки, которые помогают читателю лучше представить образы героев, окружающий мир и их эмоции. Более того, манга может увлечь даже тех, кто обычно не интересуется чтением, потому что она сочетает в себе текст и картинки.

[https://newsomsk.ru/news/136401-iskusstvo\\_istoriy\\_v\\_yarkix\\_kartinkax/](https://newsomsk.ru/news/136401-iskusstvo_istoriy_v_yarkix_kartinkax/)

Кто такой Дзюндзи Ито: жизнь, манга, вдохновение и страхи

<https://youtu.be/Nxe49BikpBI>

## **РОДНЫЕ КРАЯ • ふるさと**

Summer Gardens in KYOTO. 京都の夏のガーデン

<https://youtu.be/UMjL2pfyEww>

【4K Lily and Lotus】 Blossoming Flowers Amidst the Intense Heat 38°C in Tokyo and Saitama.

炎天下で咲き誇る花たち

<https://youtu.be/sba6bzQki-c>

Нагорье Киригамине, где цветут лилейники / 4K (ニッコウキスゲの花が咲き誇る霧ヶ峰高原・4K)

<https://youtu.be/sK-2r4EZddg>

Колокольчики, приносящие удачу, украшают голубовато-фиолетовыми цветами храма Хэндзэджи в городе Ками. 運氣向上の花キキョウ、青紫色で境内彩る香美・遍照寺

<https://youtu.be/PMPkGQ-B-uA>

## **ПОВСЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ • 暮らし**

Самая жаркая пора года, конец июля и август, - это время, когда японки в выходные дни или на какие-то развлечения любят наряжаться в яркие летние хлопчатобумажные кимоно-юката с широкими поясами-оби. Именно в таком облике, например, считается хорошим тоном появляться на проходящих сейчас праздниках фейерверков 'Ханаби тайкай'.

[https://t.me/golovnin\\_tokyo/2616](https://t.me/golovnin_tokyo/2616)

Невероятно массовые праздники фейерверков – одна из главных примет жаркого и влажного японского лета. Взрывающиеся в черном небе разноцветные огненные цветы – украшение устоявшихся сейчас в Токио тропических ночей, когда температура даже под утро не падает ниже 27 градусов. Праздники фейерверков или по-японски 'Ханаби тайкай', не проводились из-за коронавируса с 2020 года, однако нынешним летом их возобновили к восторгу местных жителей.

[https://t.me/golovnin\\_tokyo/2614](https://t.me/golovnin_tokyo/2614)

[https://www.youtube.com/watch?v=MchDE\\_Uls2U](https://www.youtube.com/watch?v=MchDE_Uls2U)

Лето. Сбор сладкой клубники на высокогорье. Мураока, 'Дом Камиичиго' - 夏の高原で甘いイチゴ狩り 村岡の「香美苺ハウス」

<https://youtu.be/J25Z1745YiE>

Игры Японии/Традиционные японские игры

<https://youtu.be/f153WG2WOOk>

## **МЕНТАЛИТЕТ • 考え方**

Согласно старинному восточноазиатскому цикличному календарю, сегодня, дорогие товарищи, - летний День быка. Который с древних времен условно считался самым жарким в году. А это значит, что сегодня нужно по возможности угощаться жареным на открытом огне угрем! Летний День быка считается в Японии в том числе и Днем угря. Почему?

[https://t.me/golovnin\\_tokyo/2617](https://t.me/golovnin_tokyo/2617)

Первое впечатление 'приятности', которое произвели на меня японки, оказалось обманчивым. Если раньше я восхищалась их милотой, то сейчас вижу, что в них слишком много 'сахара', много фальши. При общении с некоторыми из них часто на ум приходит рассуждение Чичикова о Манилове из поэмы Н. В. Гоголя 'Мертвые души':

[https://dzen.ru/a/X0FZIQ\\_SUkuyA-HX](https://dzen.ru/a/X0FZIQ_SUkuyA-HX)

## **РАЗНОЕ • 等**

20+ доказательств того, что жизнь в Японии похожа на нашу не больше, чем лето на зиму.

<https://chert-poberi.ru/interestnoe/20-dokazatelstv-togo-chto-zhizn-v-japonii-pohozha-na-nashu-ne-bolshe-chem-let-na-zimu.html>

У меня предложение - обязать граждан России учить японский язык. Не-е, ну правда японские блюда любим кушать, а названия блюд на японском ни-ни.

<https://zapad24.ru/news/territory/99330-sushi-set-ebidoebi-proigrala-apelljaciju-i-dol-smenit-nazvanie-na-bolee-prilichnoe.html>

Реклама японских батареек.

<https://youtu.be/oOu6EM0YAEQ>

Известно, что в кабине крупного авиалайнера одновременно находятся два летчика, управляющие воздушным судном. Но они не имеют права принимать пищу одновременно. Пока первый пилот вкушает обэнто, второй - должен всё это время держать самолет под контролем. А еда у них всегда должна быть разной, блюда - отличаться. Большинство авиакомпаний ввели это правило для того, чтобы сократить риск пищевого отравления у обоих пилотов сразу. Например, если одному станет плохо, то второй всегда сможет взять управление в свои руки.

<https://dzen.ru/a/ZLjrRylV02UxKAPZ>

#####

В этом году материалы рассылки размещаются на сайте 'Окно в Японию' (<http://ru-jp.org>) и на сайте Общества 'Россия-Япония' (<https://russiajapansociety.ru/?cat=372>)

Вы получили это письмо, потому что подписались на рассылку 'Окно в Японию'. Хотите отписаться - пожалуйста, пришлите в ответе на это письмо слово 'Отписываюсь'.

Последние вышедшие номера рассылки 'Окно в Японию' за 2023 год, подшивки рассылки за 2008-2022 гг. и другие материалы читайте на странице <http://ru-jp.org>